

Département des littératures de langue française Faculté des Arts et des Sciences

FRA 3308

Littérature et linguistique

Horaire: jeudi 15h30 - 18h30

Sarah Cornet

Sarah.cornet@umontreal.ca

OBJECTIF ET CONTENU

Après un bref rappel historique et méthodologique, il s'agira au cours de ce séminaire d'apprendre à relever et à analyser les principales dynamiques linguistiques à l'œuvre au sein des différents textes proposés à l'étude afin d'en dégager la richesse interprétative. En raison de la variété de domaines dont se compose la linguistique, nous privilégierons des approches au croisement de plusieurs disciplines (stylistique, analyse du discours, théorie de l'énonciation) qui semblent les plus aisément réexploitables dans les futurs travaux des étudiant·e·s.

Nous nous intéresserons aux liens entre la littérature et les marques de subjectivité, notamment par le biais du traitement de l'Histoire. La littérature peut-elle rendre d'un compte de manière objective de faits historiques ou n'est-elle vouée qu'à être « contaminée » par la subjectivité de l'auteur ?

Nous interrogerons également d'autres notions plus complexes et parfois oubliées de la linguistique alors même qu'elles parsèment les textes littéraires. Nous verrons, par exemple, comment le silence se manifeste au sein du texte littéraire et quels sont les effets qu'il procure au moment de la réception de celui-ci par le·la narrataire et le·la lecteur·ice.

Enfin, il semble nécessaire d'aborder le lien entre contexte social, langue et langage – une entrée dans l'univers de la sociolinguistique, donc – qui nous invitera à penser les « particularités langagières d'une communauté, d'une région, d'un pays. [Le sociolinguiste] part du principe que le discours est un acte d'identité dans un espace multidimensionnel (Hudson, 1996). Il s'intéresse donc à la diversité et aux variations, au sein d'une variété, d'une langue ou même entre des langues différentes¹ ». Il s'agira à travers différents extraits littéraires de mettre en évidence les « faits de langue » et de les comparer après avoir au préalable rappelé la distinction entre langue, langage et parole fondée par Ferdinand de Saussure². Pour finir, par la lecture de quelques extraits de l'ouvrage d'Antoine Meillet, *Comment les mots changent de sens*, nous réfléchirons sur les phénomènes de resémantisation et d'intégration de phénomènes linguistiques empruntés à de langues multiples au sein de la langue française.

BIBLIOGRAPHIE

Lecture obligatoire

SIOUFFI, Gilles et Dan Van Raemdonck, 100 fiches pour comprendre la linguistique, Rosny-sousbois, Bréal, 2012 [1999]. Ce livre est disponible à la librairie de l'UdeM.



Département des littératures de langue française Faculté des Arts et des Sciences

Pour une initiation à la linguistique

CHISS, Jean-Louis, Jacques Filliolet, et Dominique Maingueneau, *Introduction à la linguistique française*, Paris, Hachette supérieur, coll. «Les Fondamentaux », 2017, 193 pages.

SARFATI, Georges-Elia, *Linguistique : initiation aux grandes théories*, Paris, Armand Colin, 2020 [2003], 286 pages.

CHOI-JONIN, Injoo et Corinne Delhay, *Introduction à la méthodologie en linguistique : application au français contemporain*, Strasbourg, Presses Universitaires de Strasbourg, 1998, 340 pages.

MAINGUENEAU, Dominique, *Manuel de linguistique pour les textes littéraires*, Paris, Armand Colin, 2020 [2010], 415 pages.

MOESCHLER, Jacques et AUCHLIN, Antoine, *Introduction à la linguistique contemporaine*, Armand Colin, 2023 [2018], 321 pages

Pour une initiation à la phonétique

JOLY, Geneviève, Précis de phonétique historique du français, Paris, Armand Colin, 2003.

JOLY, Geneviève, *Précis d'ancien français*, Paris, Armand Colin, 2018, 712 pages.

Pour une initiation à la stylistique

BUFFARD-MORET Brigitte, Le langage de la littérature. Introduction à la stylistique, Paris, Armand Colin, coll. « La lettre et l'idée », 2020.

MOLINIE, Georges, *La stylistique*, Paris, PUF, 2018. Disponible en ligne à l'adresse suivante : https://www.cairn.info/la-stylistique--9782130630234.htm.

Le corpus de textes destinés à être analysés en classe sera mis en début de trimestre sur Studium. Vous trouverez néanmoins un aperçu du corpus ci-dessous :

- DESPENTES, Virginie, *Cher connard*, Paris, Grasset, 2022.
- FARGUES, Nicolas, Attache le coeur, Paris, P.O.L, 2017.
- GENET, Les Bonnes, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 1990 [1947].
- GIDE, Les Faux-Monnayeurs, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 1977 [1925].
- HUGO, Victor, *Quatre-vingt-treize*, Paris, Flammarion, 2014 [1874].
- MALLARMÉ, Stéphane, *Un coup de dés n'abolira jamais le hasard* dans *Igitur, Divagations, Un coup de dés*, Paris, NRF, coll. « Poésie », 2003 [1897].
- MICHON, Pierre, Les Onze, Paris, Gallimard, coll. «Folio », 2011 [2009].



Département des littératures de langue française Faculté des Arts et des Sciences

- RABELAIS, François, *Gargantua*, Paris, Flammarion, 2021 [1534].
- YOURCENAR, Alexis ou le traité du vain combat, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 1939 [1929].

Le corpus est soumis à des modifications jusqu'à la première séance de cours.

ÉVALUATIONS

- 1- <u>Un exposé oral</u> effectué en classe qui portera sur une notion de linguistique appliqué à un texte de votre choix. Il comptera pour 30% de la note finale.
- 2- <u>Un travail écrit effectué en classe</u>: une analyse de texte prenant appuis sur le relevé et l'analyse de différents concepts linguistiques. Il comptera pour 35 % de la note finale.

Ce travail sera éventuellement remplacé par le compte-rendu d'une conférence à laquelle les étudiant es auront assisté à l'occasion du colloque VocUM (14 et 15 novembre 2024).

3- <u>Un second travail écrit effectué en classe</u>. Il comptera pour 35% de la note finale.

La participation orale (si fréquente et pertinente) sera valorisée.

MODALITÉS D'ENSEIGNEMENT

Les sessions de cours ne sont ni enregistrées ni diffusées sur Studium, il est donc impératif pour l'étudiant e absent e de rattraper la séance manquée auprès de ses collègues.

D'autre part, chaque séance étant organisée autour de l'analyse d'un ou plusieurs textes, je vous demanderai pour chaque séance <u>d'avoir lu le(s) texte(s) préalablement définis</u> la semaine précédant la dite séance. Les textes seront d'ores et déjà mis sur Studium.

Intégrité

L'Université de Montréal s'est dotée de deux règlements disciplinaires sur la fraude et le plagiat, un qui s'adresse aux étudiants de premier cycle et l'autre à ceux des cycles supérieurs : https://integrite.umontreal.ca/boite-a-outils/les-reglements

L'usage de logiciels ayant recours à l'intelligence artificielle est formellement interdit.